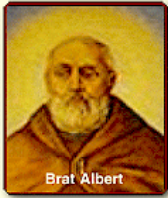


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Ósma niedziela w ciągu roku
Eighth Sunday in ordinary time

2 MARCA/MARCH, 2014

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności do
parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych, wydawane są tylko
osobom formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Edward Mroczynski, SChr - Rezydent/Resident



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św.
z udziałem dzieci o godz. 12:45pm, następna 16 marca



PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO
MIŁOSIĘRDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu
Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które
chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy
o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym.
Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom
w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie
zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę
wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty
i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DEVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Devine Mercy picture in
our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes
and families and an occasion for a family prayer and especially to
entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish
office if and when you would like to take home the picture.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W marcu modlimy się o ducha pokuty
i nawrócenia oraz dobre owoce
rekolacji wielkopostnych

ROSARY GROUP

In March we pray for repentance and
penance



Jedynie w Bogu spokój znajdzie dusza.
Rest in God alone, my soul.

SOBOTA/SATURDAY - 1 MARCA/MARCH

5:30 PM O Boże błóg. dla Beaty Kempanowskiej z ok. ur. - mama

NIEDZIELA/SUNDAY - 2 MARCA/MARCH

9:00 AM + Walter Tomkowicz - B. Berube

10:30 AM + Paweł Słowik - J. A. Wierzbiccy

12:45 PM + Franciszek Piwowarczyk w 25 r. śm. - córka z rodziną

ŚRODA/WEDNESDAY - 5 MARCA/MARCH**Środa Popielcowa/Ash Wednesday**

6:00 PM For Parishioners

7:30 PM + + Za zmarłych ojców i dziadków - rodzina Szczepaniaków

PIĄTEK/FRIDAY - 7 MARCA/MARCH**Droga Krzyżowa**

7:30 PM O Boże błóg. dla Katarzyny Skowrońskiej z ok. 12 ur. - rodzina

SOBOTA/SATURDAY - 8 MARCA/MARCH

5:30 PM ++ Maria i Antoni Szurniccy - rodzina

NIEDZIELA/SUNDAY - 9 MARCA/MARCH

9:00 AM + Paul Borges and Enacia Freitas

10:30 AM + Mikołaj Biskupski

12:45 PM W intencji Panu Bogu wiadomej

ŚRODA/WEDNESDAY - 12 MARCA/MARCH

7:30 PM + Jadwiga Leśniak - Justyna z rodziną

PIĄTEK/FRIDAY - 14 MARCA/MARCH**Droga Krzyżowa**

7:30 PM O Boże błóg. i zdrowie dla Nicole - mama

SOBOTA/SATURDAY - 15 MARCA/MARCH

5:30 PM O Boże błóg. dla Marii, Kazimierza i Wioletty Piecuch -

W. Triska

NIEDZIELA/SUNDAY - 16 MARCA/MARCH

9:00 AM + Manuel R. Freitas - Mary Borges

10:30 AM + Andrzej Kaszuba - rodzina

12:45 PM + Julian Groba oraz o Boże błóg. dla Clarice z ok. 12 ur.

ŚRODA/WEDNESDAY - 19 MARCA/MARCH

7:30 PM + Andrzej Wypych - żona z dziećmi

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**Sobota, 1 marca**

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 2 marca

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Michał Szymaniak

Sobota, 8 marca

5:30 PM Maria Teodorczyk

Niedziela, 9 marca

10:30 AM Krzysztof Kozak, Anna Maj

12:45 PM Aleksandra Kozak

LECTORS 9:00 AM Mass**Sunday, March 2**

9:00 AM Melinda Alivio, Sheryl Walters

Sunday, March 9

9:00 AM Jolie Perla, Ewa Kempanowska

Sunday, March 16

9:00 AM Veness Alexander, Ewa Kempanowski

**KOLEKTA/COLLECTION:**

2/16 kol./coll. - \$ 1,612

03/02 II coll. for Improvement and Renovation fund/na Remonty i Inwestysje

03/05 II coll. for Aid to Churches in Eastern and Central Europe/coroczna

zbórka w Środę Popielcową na kościół we wschodniej i centralnej Europie

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generocity.**KAWIARENKA - Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego zgłoszenia.**

Dziękujemy rodzinie Jeznach, Fedorowicz, Pariaszewski i Łukaszczyk, za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 2/23, dochód \$ 626

Za zakupione produkty na przygotowanie Kawiarenki można

(po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo

na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Panie, Boże mój, jesteś bardzo wielki...

Jak to dobrze, że w Ewangelii Chrystus podaje nie tylko zasady życia wiarą i miłością, lecz również konkretne wskazania, podpowiadając niejako, jak te zasady należy zastosować w życiu. Jedna z nich jest ujęta w słowach: „Nie troszczcie się zbytnio o jutro, bo jutrzejszy dzień sam o siebie troszczyć się będzie. Dość ma dzień swej biedy” (Mt 6, 34). Jest to recepta na zachowanie w życiu ewangelicznie rozumianej wolności.

To jest mniej więcej tak, jak z wysyłaniem paczki. Codziennie rano otrzymuję do Pana Boga duże pudełko. Mam w nim umieścić bogactwo całego dnia. Mogę to pudełko zostawić puste, tracąc przez lenistwo cenne godziny, i mogę je wypełnić rzeczami bardzo wartościowymi, marnymi a nawet złymi. Godzina po godzinie, chcę czy nie chcę, pudełko się zapełnia. Pan Jezus przypomina, byśmy mieli na uwadze wyłączenie to pudełko, które wypełniamy. Z punktu widzenia praktycznego ważnym momentem jest zakończenie dnia. Chodzi bowiem o to, by wypełnione pudełko zapakować, zaadresować i wysłać do domu Ojca w niebie. Tam gromadzone paczki wszystkich dni życia po naszej śmierci zostaną otwarte i z punktu widzenia wartości wiecznych odpowiednio ocenione.

Najczęściej popełniany błąd polega na tym, że ludzie wieczorem ani nie zamykają paczki, ani jej nie wysyłają na ręce Boga. Zostaje ona otwarta przy ich łóżkach, a kiedy następnego dnia rano otwierają oczy obok niej stoi następne pudełko, które trzeba pakować. Ponieważ z wczorajszego wiele spraw nie zostało zamkniętych, więc wloką się one do następnego. Za dziesięć dni mają już dziesięć otwartych pudełek, wszystkie pełne i połączone ze sobą wlokącymi się z dnia na dzień sprawami. Człowiek zaczyna się gubić. Sam już nie może zajmować się tym, co było, bo odbija się to źle na tym, co aktualnie robi. W tej sytuacji nie zostaje mu nic innego, jak zwołać kogoś, by pomógł zrobić porządek. On sam dusi się, brakuje mu wolnej przestrzeni, jest przywalony swoją przeszłością.

Drugi prawie równie częsty błąd polega na bezpodstawnym martwieniu się o jutro, które nigdy do nas nie należy. Martwienie się tym, co będzie, to nic innego jak tracenie cennego czasu dnia dzisiejszego i przelewanie domniemyanych smutków i goryczy przyszłości w aktualnie pakowane pudełko. Nie należy martwić się na zapas.

„Dość ma dzień swojej biedy”. Ileż życiowej mądrości jest zawartej w tym krótkim zdaniu Chrystusa. Wystarczy to jedno zdanie Ewangelii zrealizować w stu procentach, tak jak radzi Jezus, by odkryć smak prawdziwej wolności. Jakże spokojna jest noc człowieka, który paczkę minionego dnia odesłał na adres swego wiecznego mieszkania. Jego przeszłość jest zawsze uporządkowana, czeka na następny dzień, by go wypełnić dobrem i wysłać do Boga. O jutro nie musi się martwić. „Dzień jutrzejszy sam o siebie troszczyć się będzie”.

Najnieszczęśliwsi ludzie na ziemi to ci, którzy od lat nie wysyłają wieczorem zapakowanego dnia na ręce Boga. Zagubieni w przeszłości i z-troskani o przyszłość. Niewolnicy swego własnego życia.

Jeśli każdy mój dzień jest w rękach Ojca, to i ja w każdym momencie mogę złożyć w nie swoje własne serce. Na tym polega ewangelicznie rozumiana wolność. I tylko w niej można realnie planować przyszłość. Umiejętność życia dniem dzisiejszym jest piękna przez to, że człowiek jest gotów zarówno pakować dobro przez sto lat na Ziemi, jak i skończyć pakowanie w dniu dzisiejszym. Czynienie dobra w czasie jest dla niego źródłem radości, ale i myśl o zakończeniu tego dzieła i spotkaniu z Ojcem w wieczności wypełnia go szczęściem.

Dopóki Duch Święty nie przekona nas o miłości Boga, dopóty nie poczujemy się prawdziwie wolni, lecz będziemy wewnętrznie podzieleni, chwiejni. Bóg, nie zrażając się naszymi kryzysami, zwątpieniami, poczuciem osamotnienia, nie przestaje powtarzać: Ja nie zapomniałem o tobie. Kiedy w końcu dotrą do nas te słowa, znajdziemy spokój. Przyjęcie z wiarą miłości Bożej w Eucharystii jest najlepszą receptą na wszystkie nasze troski.

„Popielcowa” zbiórka na Kościół w Środkowo-Wschodniej Europie

Jak co roku, w Środę Popielcową, na rozpoczęcie Wielkiego Postu, w katolickich parafiach całych Stanów Zjednoczonych zostanie zebrana kolekta na Kościół w Europie Środkowo-Wschodniej.

Ash Wednesday collection for Catholics in Central and Eastern Europe

Every year on Ash Wednesday, at the beginning of Lent, all Catholics in the USA, collect the funds for Catholics in Central and Eastern Europe.

WIELKI POST

W najbliższą środę rozpoczynamy święty czas Wielkiego Postu.

W Środę Popielcową obowiązuje nas post ścisły, a więc ilościowy

(jeden posiłek do syta i dwa lekkie), oraz jakościowy (wstrzemięźliwość

od pokarmów mięsnych). Post ścisły obowiązuje

także w Wielki Piątek. We wszystkie piątki Wielkiego Postu obowiązuje

wstrzemięźliwość od spożywania pokarmów mięsnych.

Seek the Lord's Kingdom and righteousness first, and many good things will come to you.

How do we seek God's Kingdom on earth? To answer this question, we need to look at a number of possibilities. We could even say that the possibilities are endless. This is because the Kingdom of God is everywhere.

How do we seek God's righteousness? To answer this is a bit more difficult. This is because of the complexity of the world today. We see Jesus telling us to serve God only. In other words, we are to trust in the Lord's presence and also know that God understands what we go through in our daily lives. Jesus even tries to tell us not to worry.

But in our humanness, we do worry. Some might say it is concern that they feel. Yet nonetheless, at times life causes us stress. During these periods we may forget that God is always present for us. However, by our trust in faith, we know that God is with us. If only we could abandon some of the attributes that make us human. For example, most of us can recall the carefree times of our lives as children. All that was needed was done for us. However, no matter how old you are, we still may have to have someone take care of things for us.

Our human state sometimes overtakes our common sense. We are afraid to abandon ourselves to God. After all, God is our Father. It is stated in the Catechism that in His filial adoption of us, God takes care of our needs (CCC 270). Jesus confirms for us today that God will provide for our needs. But we first need to seek God and his righteousness. Everything will be provided. It is the same God that created and fashioned us. It is the God who knew us before our birth, and guides as well as follows us on our journey of life. It is the same God of the Psalm response who is our rock of strength and our refuge. All that God wants from us is to trust him at all times. But until we can turn our lives over to the Lord, we will never fully know of God's love for us.

Sometimes it may be difficult to do things on our own. Sometimes we need an outside intervention. Again, recall your childhood. We always turned to our parents or other adults in time of need. It is no different now though the needs are diverse and complex. We are invited to rest in God alone. Now is a perfect time to take stock of our lives. We can reflect on the goodness and mercy of the Lord. Jesus tells us specifically that we cannot serve two masters. In this, Jesus makes it very plain that God must be above everything else in our lives. To follow and trust in God must be our priorities. In doing so, we will see the patterns of our lives change. Seek the Lord first, and you will be abundantly rewarded, not only in this life, but in the next.

LENT

Ash Wednesday begun the liturgical season of the 40 days of Lent. The ashes placed on our heads on Ash Wednesday remind us that we are going to die. Our corruptible bodies are going to turn into the elements of the earth: they are going to decay. The Church gives us this season of Lent to help us make a new commitment to living as Jesus wants us to live, without any compromise. Our Lord made it possible for us to live as He did, to die as He did, to rise as He did, through the Sacraments administered by the Church he created. Now, it is our chance to turn away from sin, to make a good confession, to receive our Lord worthily in the Blessed Sacrament, to dedicate ourselves unreservedly to the Cross of Jesus Christ. Lent leads us through a period of prayer, penance, fasting and almsgiving to prepare us to celebrate the joy of Easter Sunday. Are we going to take Lent seriously as a genuine, sustained period of growth to Christ and His Holy Church? Are we going to be people of mercy and forgiveness, people of love and understanding? Our Blessed Mother Mary, accompanies us on this journey. She will lead us to the foot of Her Divine Son's Cross and from that Cross to the joy of eternal life in Paradise.

During the Lent we are required to abstain from meat on all Fridays and also on Ash Wednesday.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

03/05 Środa Popielcowa

03/05 - 04/13 40 Days For Life Campaign

04/13 Niedziela Palmowa

04/20 Wielkanoc

W następną niedzielę, 9 marca, będziemy żegnać Ks. Edwarda Mroczyńskiego, który udaje się do Domu Zakonnego Księżych Chrystusowców w Puszczykowie. Zapraszamy wszystkich parafian na Mszę św. dziękczynną w intencji Ks. Edwarda o godz. 10:30 PM, której przewodniczyć będzie Ks. Prowincjał Paweł Bandurski.

* * *

Next Sunday, March 9 at 10:30AM a Thanksgiving Mass will be held in the intention of Ks. Edward Mroczyński who is leaving our Mission to stay in Society of Christ Home for Religious in Puszczykowo, Poland. Provincial Fr. Pawel Bandurski will be preceding this special Mass.

40 Days For Life

Bishop Patrick McGrath will celebrate a Mass For the Sanctity of Life on March 13th at 7:30pm at St. Lucy Parish.

Bishop Thomas Daly will be leading a Procession for Life on April 5th at 11:00am from St. Leo Church to Planned Parenthood for a prayer service to end abortion.

More information at www.40daysforlife.com/sanjose

Called to One Table,
Together in Christ

ADA2014
ANNUAL DIOCESAN APPEAL



Kolekta na utrzymanie Diecezji San Jose

Podobnie jak w latach poprzednich, rozpoczęliśmy doroczną kolektę na potrzeby naszej Diecezji, której jako Misja Św. Brata Alberta jesteśmy integralną częścią. Ofiary na ten cel można składać jako jednorazową donację albo wypełniając „pledges”, które zostały wysłane do parafian drogą pocztową. „Pledges” są również wyłożone w przedsionku kościoła. Donacje (czeki albo wypełnione formularze) można złożyć w czasie kolekty niedzielnej lub wysłać do biura parafialnego. Zebrane donacje zostaną następnie przekazane do Diecezji San Jose. Bog zapłać za każdą ofiarę.

Annual Diocesan Appeal

Similar to previous years, we just started the annual collection for the needs of the Diocese of San Jose, to which St. Brother Albert Mission belongs. Donations may be in the form of a one-time offering or by completing pledges that were mailed to our parishioners. Pledges are also available in the church vestibule. Donations (checks or completed pledge forms) may be deposited during the Sunday collection or sent to the parish office. All donations will be then passed onto the diocese. May God reward your generosity.

- Zatrudnię doświadczonych kafełkarzy do pracy w San Jose, Peninsula i San Francisco. Proszę dzwonić na nr tel. 650-921-1597
- Szukam dodatkowej pracy (sprzątanie, odbieranie dzieci ze szkoły, zakupy) w Palo Alto w godz. od 9am-1pm oraz 2pm-6pm. Proszę dzwonić do Wiesławy tel. 650-494-7618

Masz pomysł? Masz firmę?

POLSKI PRAWNIK W SILICON VALLEY - IP & BUSINESS LAW

Ochrona własności intelektualnej (patenty, znaki towarowe, prawa autorskie), prawo korporacyjne, relacje inwestorskie, kontrakty, sprawy celne oraz międzynarodowe.

Mówimy też po rosyjsku, hiszpańsku i chińsku.

INTELLECTUAL PROPERTY LAW GROUP LLP

MAJA KIETURAKIS mobile: 650-580-6352

mkieturakis@iplg.com

12 South First Street, 12th Floor, San Jose, CA 95113

Tel: 408-286-8933 www.iplg



PIEROGI Polska Foods z Bay Area

Naturalne, organiczne, bez konserwantów i sztucznych dodatków.

- ruskie
- z kapustą kiszoną i grzybami
- z mięsem i grzybami lekko ostre!!!

Do nabycia w Whole Foods, nieliczne Safeway, Lunardi's, Mollie Stone's, więcej sklepów na POLSKAFOODS.COM.

Po więcej informacji proszę dzwonić na nr tel. 925-818-2876

www.apolloappsolutions.com

Realizujemy serwisy i strony internetowe w oparciu o systemy CMS. Do wybranego oprogramowania zaprojektujemy i zrealizujemy indywidualną szatę graficzną. Wykonamy dodatki, modyfikacje i wdrożenie. Oferujemy budowę aplikacji w oparciu o JAVA/J2EE, SharePoint, .net, LDAP
Po więcej informacji dzwoń na nr **510-648-1292**



ADVANCED REAL ESTATE SERVICES

**Profesjonalna, kompleksowa
usługa w zakresie**

kupna i sprzedaży nieruchomości.

**Gwarantuję pełną dyskrecję
i bezpieczeństwo transakcji.**

**Zadzwoń dziś aby umówić się na darmową konsultację:
(408) 409-0983 Email: beata@advcmail.com**



UWAGA

Jeśli myślisz o sprzedaży domu w ciągu następnych 6-12 mcy, to zadzwoń lub wyślij e-mail po FREE

„Guide For Smart Home Sellers”

To co zrobisz teraz może mieć znaczenie wielu tysięcy \$\$\$\$ przy sprzedaży

Ela Niwinski-Bryant

CRS, GRI, CDPE

**Real Estate & Investment Planner,
Realtor, Usługi Notarialne
BRE#00603417**

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



**BIURO PRAWNE
KANCELARIA PRAWNA
MAGDALENA LAW GROUP
Porady prawne**

**i reprezentacja z zakresu prawa
rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut
darmowej konsultacji telefonicznej.**

**Mówimy po polsku i po angielsku.
Family law and immigration attorney.
Free telephonic consultation (30min.)**

We speak Polish and English.

MAGDALENA LAW GROUP

2 N. First Street, Suite 311

San Jose, CA 95113

Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com

www.magdalenalg.com



ROM SKIERSKI

**SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić lub
sprzedać twój dom „**

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net



DENTIST

**Maria Smolenski, DDS
827 ALTOS OAKS DR.**

Suite#2

LOS ALTOS, CA 94024

**To make an appointment
please call**

(650) 941-9855

www.altosdentist.com

Mówimy po polsku

SLAVIC SHOP

**European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1**

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

**Szynka, poledwica, boczek, kielbasa,
twaróg, kapusta, ogórki, buraczki,
sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, chrzan,
polskie alkohole, słodczyce**

KALINKA

Fine Polish Foods

**5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)**

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm

(408) 723-1861

*Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa,
Kasia's Pierogi,*

*Cracovia brand herrings in
śmietankowy sos, jams, buraki,
syropy, powidła, miód, Polish
Majonez Kielecki, Winiary Sauces in
bags, Cebulka marynowana, lizaki,
baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel,
budyń, 6 types of dried mushrooms
from Poland, Birthday cards in
Polish, AMOL Polish medicine and
face/hands creams.*